



Szczecin, dnia 04 lutego 2020 r.

### Wykonawcy biorący udział w postępowaniu

### dotyczy: postępowania na Dostawę wystawy stałej Morskiego Centrum Nauki im. prof. Jerzego Stelmacha w Szczecinie

Zamawiający Morskie Centrum Nauki im. prof. Jerzego Stelmacha w Szczecinie, informuje, że otrzymało następujące wnioski o wyjaśnienie SIWZ:

|    | TREŚĆ DOKUMENTU  | TREŚĆ ODPOWIĘDZI  |
|----|--|---|
| 19 | <p>W załączniku nr 3 do SIWZ – opis przedmiotu Zamówienia w rozdziale I, pkt 1.3 Zadania Wykonawcy w podpunkcie h) Zamawiający wymienia:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- „<i>tłumaczenie na język angielski komunikatów ekspozycyjnych dostarczonych przez Zamawiającego, wraz z dwuwartą korektą wykonaną przez tłumacza-natywnego użytkownika języka angielskiego (English native speaker).</i> Natomiast w podpunkcie i):</li><li>- „<i>zaprojektowanie graficzne (makieta), produkcja, dostawa i instalacja komunikatów ekspozycyjnych na eksponatach lub elementach scenograficznych.</i></li></ul> | <p>Zamawiający potwierdza, że dostarczy treść komunikatów ekspozycyjnych a po stronie Wykonawcy jest ich tłumaczenie na język angielski, zaprojektowanie graficzne, produkcja i instalacja na eksponatach lub elementach scenograficznych</p> |

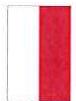




Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Rzeczypospolita  
Polska



Pomorze  
Zachodnie

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | <p>komunikatów ekspozycyjnych, natomiast po stronie Wykonawcy jest ich tłumaczenie na język angielski, zaprojektowanie graficzne, produkcja i instalacja na eksponatach lub elementach scenograficznych</p>   | Numeracja pytań i odpowiedzi następuje kolejno. Odpowiedzi na dwa pierwsze pytania znajdują się w pliku „Wysłanie SIWZ 1.pdf”  |
| 20 | <p>W umieszczonem dziś (23.01.2019) pliku wyjaśnienia_swiz_2 brakuje 2-óch pierwszych pytań, prosimy o informację, czy pojawią się jeszcze dodatkowe odpowiedzi, czy jest to błąd w numeracji?</p>  | Zamawiający dokona zmiany postanowień § 4 ust. 2 „... o zbliżonej wartości (wartość poszczególnych pakietów nie może różnić się o 10% od pozostałych pakietów)” na „... o zbliżonej wartości (wartość poszczególnych pakietów nie może różnić się o 30% od pozostałych pakietów).” |
| 21 | <p>Wykonawca wnosi o zmianę postanowienia § 4 ust. 2 umowy poprzez usunięcie słów : „... o zbliżonej wartości (wartość poszczególnych pakietów nie może różnić się o 10% od pozostałych pakietów)” lub zastąpienie ich słowami „... o zbliżonej wartości (wartość poszczególnych pakietów nie może różnić się o 30% od pozostałych pakietów).” Obecne brzmienie w połączeniu z postanowieniami § 4 ust. 4 oraz § 9 ust. 6 i ust. 8 Umowy wyklucza możliwość uzyskania przez Wykonawcę płatności częściowych. Wymagany próg jest niemożliwy do spełnienia albowiem zakłada konieczność nieefektywnego i nie uzasadnionego ekonomicznie podziału realizacji zamówienia tylko po to aby spełnić wymagany_prog.</p> | Zamawiający będzie weryfikował wartość rynkową eksponentów lub cenę ich wytwarzania na podstawie zatwierdzonego przez Zamawiającego kosztorysu i harmonogramu rzeczowo finansowego. Zamawiający nie wymaga dołączenia do oferty wyceny poszczególnych stanowisk.                   |
| 22 | <p>Prosimy o wyjaśnienie w jaki sposób Zamawiający zamierza weryfikować wartość rynkową eksponentów lub cenę ich wytwarzenia, o której mowa w § 4 ust. 4 litera a Umowy, jeśli w SIWZ nie została określona tabela wartości tychże eksponentów. Oferta Wykonawcy nie będzie zawierać cen jednostkowych a wynagrodzenie Zamawiający określit jako rycztawowe. Wykonawca wnosi aby w tym celu Zamawiający zarażał dołączenia do ofert wycen poszczególnych stanowisk aby wykluczyć dowolność działania na etapie realizacji Umowy.</p>  | Harmonogram będzie podlegał weryfikacji o oparciu o kryteria wskazane w §4 ust. 4 po jego złożeniu przez wykonawcę, a więc na etapie realizacji umowy.   |
| 23 | <p>Prosimy o wyjaśnienie w jaki sposób Zamawiający zamierza weryfikować harmonogram rzeczowo – finansowy w kontekście postanowień § 4 ust. 4 lit. b Umowy a w szczególności w sytuacji gdy zawiera on ryzyko niedostarczenia wystawy lub</p>  |  |



|    | poszczególnych jej elementów w terminie określonym umową lub harmonogramem rzeczowo - finansowym. Jakie kryteria  |  |
|----|---|--|
| 24 | Wykonawca wnosi o skrócenie terminu na akceptację harmonogramu, o której mowa w § 4 ust. 5 Umowy do 5 dni, zamiast 21 dni. Wykonawca wnosi również o skrócenie terminu na uwzględnienie poprawek przez Wykonawcę do 3 dni, zamiast 7 dni. Zakerelony przez Zamawiającego termin jest wyjątkowo nierówny dla Stron.  | Biorąc pod uwagę obszerność kryteriów weryfikacji jak również ilość eksponentów Zamawiający nie wyraża zgody na skrócenie terminu akceptacji harmonogramu.   |
| 25 | Wykonawca wnosi o skrócenie terminu, o którym mowa w § 5 ust. 2 oraz ust. 3 Umowy na wniesienie uwag przez Zamawiającego oraz Wykonawcę z 30 dni do 14 dni. Zakreślone terminy wskazują, że wniesienie choćby raz uwag przez Zamawiającego skutkuje czasem akceptacji tej dokumentacji na poziomie 120 dni, co odpowiada 3 miesiącom, przy czym termin na realizację całego zadania to tylko 22 miesiące. | Zamawiający nie wyraża zgody na skrócenie terminu. Zamawiający zwraca uwagę, że termin ten jest terminem maksymalnym i doloży staranności by uwagi były wnioszone w pierwszym możliwym terminie.                         |
| 26 | Wykonawca wnosi o skrócenie terminu, o którym mowa w § 6 ust. 8 oraz ust. 9 Umowy na wniesienie uwag przez Zamawiającego oraz Wykonawcę z 30 dni do 14 dni. Zakreślone terminy wskazują, że wniesienie choćby raz uwag przez Zamawiającego skutkuje czasem akceptacji eksponentów na poziomie 120 dni, co odpowiada 3 miesiącom, przy czym termin na realizację całego zadania to tylko 22 miesiące.      | Zamawiający nie wyraża zgody na skrócenie terminu. Zamawiający zwraca uwagę, że termin ten jest terminem maksymalnym i doloży staranności by uwagi były wnioszone w pierwszym możliwym terminie.                         |
| 27 | W umowie Zamawiający nie zakreślił jakichkolwiek swoich zobowiązań do podjęcia środków dyscyplinujących generalnego wykonawcę. Wykonawca wnosi zatem aby Zamawiający wyraźnie zobowiązał się organizacji pracy Wykonawcy oraz generalnego wykonawcy albowiem Wykonawca nie ma podstawie Umowy jakichkolwiek środków ku temu.  | Środki dyscyplinujące generalnego wykonawcę określone są w umowie pomiędzy Zamawiającym a generalnym wykonawcą. Umowa dostępna jest na stronie BIP Zamawiającego.  |
| 28 | Prosimy o udzielenie wyjaśnienia w jaki sposób należy interpretować postanowienia § 8 ust. 2 Umowy. Z treści postanowienia nie wynika czy obowiązek rozliczeń w walucie polskiej dotyczy Zamawiającego czy Wykonawcę. Wykonawca wnosi również o wyjaśnienie czy ten obowiązek dotyczy również   | Zamawiający zapłaci należność Wykonawcy w walucie polskiej. Zamawiający wymaga aby rozliczenia z podmiotami posiadającymi status podwykonawcy (w rozumieniu art. 64 <sup>1</sup> Kc) były dokonywane w walucie polskiej. |



|    |  |  |
|----|--|--|
|    | rozliczeń Wykonawcy w sytuacji gdy płaci on za towar lub usługi podmiotom zagranicznym?  | W obowiązku wykonawcy będzie dostarczeni eksponatu, jego instalacja oraz doprowadzenie instalacji niezbędnych do prawidłowego montażu i funkcjonowania.  |
| 29 | Prosimy o wyjaśnienie jakie prace ma wykonać Wykonawca, które nie leżą po stronie generalnego wykonawcy albowiem zakres zamówienia publicznego został określony w SIWZ, a jednocośnie postanowienie § 8 ust. 5 punkt 1 Umowy rozszerza ten zakres o bliżej niesprecyzowane prace.  | Zamawiający wymaga od Wykonawcy, jako dostawcy wystawy statej MCN, do ustalenia jakie uzgodnienia, opinie lub decyzje będą konieczne do uzyskania na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów. Zamawiający nie mając informacji o ostatecznym kształcie eksponatów nie jest w stanie przewidzieć pełnego katalogu tych uzgodnień, opinii lub decyzji.  |
| 30 | Prosimy o wskazanie przez Zamawiającego jakie uzgodnienia, opinię lub decyzje wymaga dla realizacji przedmiotu zamówienia, które są z nim bezpośrednio związane. Zakreślone wymaganie nakłada bliżej nieokreślony obowiązek uzyskania bliżej nieokreślonych uzgodnień, opinii lub decyzji nieodnoszących się do przedmiotu zamówienia, lecz do wykonawcy. W konsekwencji nie jest możliwe oszacowanie ceny ofertowej albowiem opiera się ona o bliżej nieokreślone wymagania.  | Zamawiający po złożeniu odpowiedniego wniosku przez wykonawcę każdorazowo oceni ryzyko wiążące się z wyrażeniem zgody na przelew wierzytelności i w oparciu o tę ocenę podejmie decyzję odnoszącą się do zamawiającego. Zamawiający nie będzie bezpodstawnie blokować możliwości przelewu wierzytelności. Zamawiający nie dokonuje zmiany postanowień umowy. |
| 31 | Wykonawca wnosi o zmianę postanowień § 8 ust. 9 Umowy w ten sposób, że :<br><br>„Bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności, Wykonawca nie ma prawa dokonywać przelewu wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy i związanych z nimi należności ubocznych (np. odsetek), jak również podejmować jakiekolwiek czynności prawnych ani faktycznych, w następstwie, których może dojść do zmiany po stronie wierzyтеля. W szczególności, Wykonawca bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności nie ma prawa zawierać umów poręczenia, umów gwarancji bądź dokonywać na podstawie art. 9211 - art. 9215 Kodeksu cywilnego przekazu świadczenia Zamawiającemu należnego Wykonawcy na podstawie niniejszej Umowy. Obowiązek uzyskania zgody Zamawiającego na dokonanie przelewu |  |





**Fundusze Europejskie**  
Program Regionalny



**Rzeczpospolita Polska**

**Pomorze Zachodnie**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | <p>Wykonawcę...” albowiem w obecnym brzmieniu postanowienie jest wewnętrznie sprzeczne.</p>   |  |
| 36 | <p>Prosimy o wyjaśnienie postanowień § 15 ust. 6 Umowy w jaki sposób Zamawiający zapewni Wykonawcy możliwość sprawowania pieczę nad eksponatami, jeśli dodatkowo będą one objęte współposiadaniem terenu budowy z generalnym wykonawcą?</p> | <p>Zamawiający nie zapewnia Wykonawcy sprawowania pieczę nad eksponatami. Konieczność zapewnienia pieczę spoczywa na Wykonawcy.</p>  |
| 37 | <p>Prosimy o potwierdzenie, że eksponat 3.3.2 <i>Wędrownka po rejach</i> jest częścią eksponatu 1.8.7 <i>Maszty</i>.</p>  | <p>Zamawiający potwierdza, że eksponat 3.3.2 jest konstrukcyjnie zintegrowany z eksponatem 1.8.7, choć funkcjonalnie są to dwa odreębne eksponaty.</p>   |
| 38 | <p>Prosimy o zaktualizowanie nieaktywnych linków w OPZ, dotyczy eksponentów: 1.2.3., 1.2.4., 1.2.5., 1.7.10., 1.8.4., 3.1.17., 3.1.19., 3.4.3., 4.2.17., 4.3.3., 4.5.4., 5.1.1., 5.1.3., 5.2.1., 5.4.1., 5.4.3., 5.4.9., 5.5.4.</p>         | <p>Zamawiający informuje, że w przypadku, gdy w opisie eksponatu jest aktywny jeden z kilku podanych linków do materiałów referencyjnych, wystarczające będzie postużenie się Wykonawcy tym linkiem. Jednocześnie Zamawiający aktualizuje linki w następujących eksponatach:</p> <p>1.2.4 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=2PJ7SYr_EZ4">https://www.youtube.com/watch?v=2PJ7SYr_EZ4</a><br/><a href="https://www.youtube.com/watch?v=_C-bCFPjaEs">https://www.youtube.com/watch?v=_C-bCFPjaEs</a><br/><a href="https://www.youtube.com/watch?v=U4qitalPffc">https://www.youtube.com/watch?v=U4qitalPffc</a></p> <p>1.7.10 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=_SEY9nUZXs">https://www.youtube.com/watch?v=_SEY9nUZXs</a><br/><a href="https://www.portalmorski.pl/stocznie-statki/7901-ostatrii-odplywa">https://www.portalmorski.pl/stocznie-statki/7901-ostatrii-odplywa</a></p> <p>1.8.4 <a href="http://www.containerhandbuch.de/chb_e/stra/index.html?/chb_e/stra/stra_01_03_03.html">http://www.containerhandbuch.de/chb_e/stra/index.html?/chb_e/stra/stra_01_03_03.html</a><br/><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Stowage_plan_for_container_ships#/media/File:Bay-row-tier.jpg">https://en.wikipedia.org/wiki/Stowage_plan_for_container_ships#/media/File:Bay-row-tier.jpg</a></p> <p>3.1.17 <a href="https://pro-skippers.com/pl/o-nas/wiedza/choroba-morska_1">https://pro-skippers.com/pl/o-nas/wiedza/choroba-morska_1</a></p> |





Fundusze  
Europejskie  
Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego

które jest częścią stanowiska 1.8.7, a także stanowisko 3.3.2 w przypadku potwierdzenia odpowiedzi na pytanie 17. Jest to niezbędna informacja do wykonania prawidłowej wizualizacji, która będzie poddana ocenie.

|  |
|--|
|  |
|--|

DYREKTOR  
Witold Jabłoński